KENDRION

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	488531	**Jan 24, 2023**

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 713705
Delivery Date Jan 24, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 535987

180333275
5012441298

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

301151

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	64 / 4 550004616901		400.00 584561-*-*-1	pcs

Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 31/01/23
Firma

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
31 GEN 2023
Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RON):RO85BRDE330SV02[illegible]

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDEHHXXX
IBAN(EUR):DE95200700000058392200
Account:0583922005 Sort Code:20070000

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

(CMR)

0710

1 Expeditor (denumire, adresa, ţara)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

…KENDRION (…) SRL
…550018, str. LYON nr.2
Registrul Comertului J32/513/1998
Cod CUI: RO 10949666
…GSG Filiala Sibiu
…/021 6653 3300

2 Destinatar (nume, adresa, ţara)
Consigner (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Macna PT S.p.A
Via dei Ciclamini, 4
17 70026 - Modugno (Bari)
Italia

17

3 Locul descărcării (loc, ţara)
Place of delivery of goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Modugno (Bari)
Italia.

9.20

4 Locul încărcării (loc, ţara, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

Sibiu
Romania 26.01.23

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexés

LS 488271.

16 Operator de transport (denumire, adresa, ţara)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, ţara)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

PETRUŢA MARINEL

18 Rezerve şi observaţii ale transportatorilor
Carrier's reservation and observations
Réserves et observations du transporteur

AUTO NR.: AB02CYK
SEMIREMORCĂ NR.: AB95CYK
CONDUCĂTOR AUTO 1:
CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci şi numere Marks and non Marques et numerous	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
17 paleti					5304 kg	

Clasa / Classe / La classe — Cifra / Number / La chiffre — Litera / Letter / La lettre (ADR*)

13 Instrucţiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

14 Instrucţiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinaţie

19 Convenţii speciale
Special agreements
Conventions particulières

20 Plata prin To be payd by* A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
Preţul transportului Carriage changes Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplem charges Supplements			
Alte taxe Other changes Frais accesoires			
Total			

15 Suma de plată/Cash on delivery/Rambours ement

21 Stabilit în / Established in / Establie à: Sibiu
data / on / le: 26.01.23

22 Semnătura şi stampila expeditorului
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

RO 10949666
J32/513/1998
KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

23 Semnătura şi stampila transportatorului
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

24 Recepţia mărfii
Goods received
Marchandises recues

Data
Date
Le

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

31 GEN 2023

Semnătura şi stampila destinatarului
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv şi
Including and
Y compris et

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsability
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

*In cazul menţionării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redaţi clasa, cifra şi litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre